

Dan huwa evidentament imur kontra l-kliem tat-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva, li espressament jiddistingwi bejn dawn iż-żewġ sitwazzjonijiet u jillimita l-esklużjoni ta' kumpens fir-rigward ta' dawk il-persuni (li jinkludu s-sewwieq) fil-vettura li tkun ikkawżat **il-hsara jew il-feriment**.

Appell imressaq fit-23 ta' April 2007 minn Indorata-Serviços e Gestão Lda kontra s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej (il-Hames Awla) moghtija fil-15 ta' Frar 2007 fil-kawża T-204/04, Indorata-Serviços e Gestão, Lda vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

(Kawża C-212/07 P)

(2007/C 155/22)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Indorata-Serviços e Gestão Lda (rappreżentant: T. Walentin, Rechtsanwalt)

Il-parti l-oħra fil-kawża: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Talbiet tar-rikorrenti

- L-annullament tas-sentenza shiha tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej moghtija fil-15 ta' Frar 2007 fil-kawża T-204/04 (1).
- Il-kundanna ta' l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern għar-rimbors lir-rikorrenti ta' l-ispejjeż neċessarji, fidejn ir-rappreżentant legali tagħha.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti tibbaża l-appell tagħha kontra l-imsemmija sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza fuq erba' raġunijiet.

Permezz ta' l-ewwel raġuni, ir-rikorrenti ssostni li sehħ ksur ta' l-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament 40/94. Kuntrarjament għal dak li kkonstatat il-Qorti tal-Prim'Istanza, it-terminu "HAIRTRANSFER" huwa idoneu biex jiġi rreġistrat, peress li għandu karattru distintiv bħala terminu fantasjuż; għaldaqstant, huwa jkun idoneu biex issir distinzjoni bejn il-prodotti u s-servizzi tar-rikorrenti koperti minn dan it-terminu u l-prodotti ta' impriži oħra.

Permezz tat-tieni raġuni, ir-rikorrenti ssostni li sehħ ksur ta' l-Artikolu 7(1)(ċ) tar-Regolament 40/94. Meta kkonstatat li s-sinjall "HAIRTRANSFER", flimkien mal-prodotti msemmija fil-klassi

8, jkollu rabta diretta u konkreta biżżejjed mal-prodotti kkonċernati f'din il-klassi u li s-sinjall "HAIRTRANSFER" jindika lill-operaturi tas-suq rilevanti d-destinazzjoni tal-prodotti fil-klassi 22 u, għaldaqstant, meħud globalment, jindika wkoll rabta diretta u konkreta biżżejjed mal-prodotti kkonċernati fil-klassi 22, il-Qorti tal-Prim'Istanza intepretat u applikat id-dispożizzjoni in kwistjoni hażin. Minbarra dan, it-terminu "HAIRTRANSFER" ma jistax, minnu nnifsu, jkun deskrittiv b'referenza għall-prodotti li r-reġistrazzjoni tagħhom ġiet miċhuda, peress li prodott ma jistax jiġi attribwit funzjoni "eskluzivament deskrittiva" ta' servizz.

Permezz tat-tielet raġuni tagħha, ir-rikorrenti ssostni li sehħ ksur tal-prinċipju ta' trattament ugwali. Xi sinjali li żgur huma paragunabbli ma' l-espressjoni kkontestata kienu s-sugġett ta' deċiżjonijiet ta' l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern dwar ir-reġistrazzjoni tagħhom bħala *trade marks* Komunitarji. Fil-proċedimenti quddiem il-Qorti tal-Prim'Istanza, ir-rikorrenti sostniet li s-sinjall in kwistjoni għandu karattru distintiv anki abbażi tal-prassi kostanti fil-qasam tad-deċiżjonijiet ta' l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern, ta' l-Uffiċċju tal-privattivi Awstrijak u ta' l-Uffiċċji tal-privattivi ta' diversi Stati Membri.

Fl-ahharnett, permezz tar-raba' raġuni tagħha, ir-rikorrenti ssostni li sehħ ksur tal-prinċipji ġenerali tad-dritt Komunitarju. Is-sentenza kkontestata tal-Qorti tal-Prim'Istanza tmur kontra l-prinċipju tar-realtà u l-prinċipju tal-koerenza tad-deċiżjonijiet tal-qrati, peress li fl-ambitu ta' talba wahda għal *trade mark* Komunitarja sar divrenzjar li mhuwiex konkretament kondivizibbli. Huwa evidenti għal kollox li s-servizz ta' "thaxxin tax-xagħar", miċhud mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern, huwa inkluz fil-klassi 44 fost is-servizzi tat-"titwil tax-xagħar". Għaldaqstant, l-approvazzjoni tas-sinjall "HAIRTRANSFER" għas-servizz tat-"titwil tax-xagħar" u ċ-ċahda tiegħu għas-servizz tat-"thaxxin tax-xagħar" mhijiex konkretament ġustifikata.

(1) ĠU C 82, p. 82.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa minn Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fl-24 ta' April 2007 — Verlag Schawe GmbH vs Sächsisches Druck-und Verlagshaus AG

(Kawża C-215/07)

(2007/C 155/23)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof (il-Ġermanja).